

AYUDAS LITÚRGICAS

14 de mayo de 2017
Quinto domingo de Pascua (año A)

LECTURAS BÍBLICAS

- ❖ Hechos 7,55-60
- ❖ Salmo 31,1-5; 15- 16
- ❖ 1 Pedro 2,2-10
- ❖ Juan 14,1-14

GRÁFICAS PARA EL BOLETÍN *(Algunas de las sugerencias para gráficas salen de <http://www.textweek.com/>)*

- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-63hy-4LGIQc/UzxBOmWx-qI/AAAAAAAAAB1k/5J5SUt5DqOw/s1600/1+muerte+esteban+a.jpg>
- ❖ <http://media-cache-ec0.pinimg.com/736x/a3/34/90/a33490a14ce797ac484f4ee7d3aa22fc.jpg>
- ❖ https://4.bp.blogspot.com/-TCVxuBi6wBA/VyfT7s6_jYI/AAAAAAAAAlo/DMTbIB0mxFUAY8xgRtirXDTIybvLkJrzACLcB/s1600/bible-videos-stephen-death-1426820-print.jpg
- ❖ <https://biblicaljoy.files.wordpress.com/2011/10/cornerstone.gif?w=450&h=337>
- ❖ http://esplaielnen.org/images/stories/tumblr_m3cxy1kgil1qesa9o.jpg
- ❖ <http://www.cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/pasq/5/index.htm>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/27PascuaA5.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/_WPTlgCuPOk/TGNpsIo_msI/AAAAAAAFIg/55wg6d2ILhc/s400/e+steban+martirio.jpg
- ❖ <http://gardenofpraise.com/images/stephb.jpg>
- ❖ <http://ststephenshouston.files.wordpress.com/2010/12/image001.png>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-Jt2r9rlBy2o/T2X083P94-I/AAAAAAADBw/TWLqLPkqmEg/s1600/Way-Truth-Life-PedroFL-Sm.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-Up91eZjie_Y/Tdb7iHEF31I/AAAAAAAdw/sCJ8ntuZowc/s1600/20110522.jpg
- ❖ http://4.bp.blogspot.com/_nw7vil9kjNs/SbcV1sdw89I/AAAAAAAJe0/v_N-gEvOPPU/s400/20050424.jpg
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/-bJnt1Tv2MCg/TdZxa_fp5oI/AAAAAAANY/1_oRxz3A1mA/s320/imagesCA7R6SH8.jpg
- ❖ <http://obrerofiel.s3.amazonaws.com/wp-content/uploads/2014/03/Cu%C3%A1l-es-el-camino-al-cielo.jpg>
- ❖ http://sp3.fotolog.com/photo/51/40/20/jesus_misalvador/1210797997_f.jpg
- ❖ <http://verdaderavida.files.wordpress.com/2010/03/amor-a-la-biblia.jpg>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=54257&Row=1>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=55857&Row=3>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=51537&Row=11>
- ❖ <https://sd.keepcalm-o-matic.co.uk/i/keep-calm-porque-somos-linaje-escogido-1.png>
- ❖ http://4.bp.blogspot.com/_BHeSZJgd09A/U8GVIHgrXgI/AAAAAAACb0/zhpsJVLyQJs/s1600/10478157_554208191357883_3577784109586414912_n.jpg

—REUNIÓN—

LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN *(Basado en Salmo 31. MGV)*

Líder: Dios es nuestra roca y nuestra fortaleza.

Pueblo: Inclinas tu oído y acudes a socorrernos. Ciertamente eres la roca que nos protege y la fortaleza de nuestra salvación.

Líder: Guíanos, pues tú eres nuestra roca y nuestra fortaleza, dirígenos por amor a tu nombre.

Pueblo: En tus manos encomendamos nuestro espíritu. Nuestra vida entera está en tus manos.

Líder: Que tu faz irradie sobre tu pueblo y permita que adoremos en tu luz y en tu amor por siempre.

ORACIÓN DE APERTURA *(Prayers for the Easter Season: https://www.presbyterianmission.org/wp-content/uploads/prayers_for_the_easter_season.pdf. Traducción: MGV)*

Santo Dios, nuestro refugio eterno,
tú nos preparas una casa en la gloria.

Haz espacio en nuestros corazones para que tengamos fe en ti,
para que te podamos conocer a través de tu Palabra,
y servirte a través de nuestras obras;
esto te lo pedimos en el nombre de Jesucristo
quien es el camino, la verdad y la vida. Amén.

HIMNOS DE ADORACIÓN

- ❖ **Dios de gracia, Dios de gloria EHP 211 / God of Grace and God of Glory GtG 307:** Para escuchar la música, ve aquí- https://www.youtube.com/watch?v=y3_LxrsXeXI
- ❖ **A ti la gloria EHP 153 / Thine is the Glory GtG 238:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=5mxsUI9UkrU>
- ❖ **A Dios dad gracias EHP 192 / All Glory be to God on High TPH 133:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=z4-uQvPRyh0>
- ❖ **Salmo 31—Haz resplandecer tu rostro:** No se pudo encontrar la música en la Internet.
- ❖ **Señor, ¿Qué es nuestro templo? EHP 19:** Para encontrar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=eruHjiff1vE>
- ❖ **Señor, mi Dios, al contemplar los cielos EHP 12 / O Lord My God (How Great Thou Art):** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=u9JsOoPwZws>
- ❖ **Al acercarme a ti:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=fCIEXHtXI5M>
- ❖ **Solo a ti sea la gloria:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=RMukXLE2lyY>
- ❖ **Pues tú glorioso eres / Yo te amo Señor:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=foN96H9AppU>
- ❖ **Bendito sea:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=5QIhetjiz3c>
- ❖ **Vine a adorarte / Here I am to Worship:** Para escuchar la música y ver la letra, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=xPhKDITHow4>
- ❖ **Cuan grande es Dios / How Great is Our God:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=HKwPttVWDOA>
- ❖ **Maravillosa luz / Marvelous light:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=fERWkS6XKwg>

- ❖ **Poderoso para salvar / Mighty to Save:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=4t3XHXjRIMk>
- ❖ **Tu gran nombre / Your Great Name:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=cNbgMFoDcsI>
- ❖ **La tierra te alabará / All the Earth will sing your praises:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=N1P5p9b2dRc>

CONFESIÓN *(Basado en 1 Pedro 2:2-10. MGV)*

***Unísono: Dios, nos has dado a tu Hijo,
para que seas nuestra piedra principal
y para que confiemos plenamente en él.
Sin embargo, al no confiar en él,
la piedra se convierte en piedra de tropiezo:
no hacemos caso al mensaje,
no somos una nación santa,
no queremos pertenecer a Dios,
no anunciamos las obras maravillosas de Dios,
y preferimos habitar en las tinieblas.
Ten compasión de tu pueblo, oh Dios
y haznos tu pueblo.
Pon en tu pueblo la necesidad
de buscar con ansias la leche espiritual que necesitamos
para crecer en Jesucristo nuestro Señor,
en cuyo nombre oramos. Amén.***

CONFESIÓN SILENCIOSA

PERDÓN *(1 Pedro 2: 24)*

Pastor/a: No permitan que sus corazones se sientan atribulados. Confíen en Dios. Confíen también en Cristo, a quien Dios ha enviado para que quien confía en él no sea avergonzado. Nuestros gritos de angustia han sido escuchados. Ahora somos pueblo de Dios y hemos recibido misericordia. Hermanas y hermanos, nuestros pecados son perdonados; vivamos en paz.

—PALABRA—

IDEAS PARA EL SERMÓN DE LA NIÑEZ

- ❖ http://www.sermons4kids.com/finding_the_way_esp.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/through_the_maze_esp.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/i_am_the_way_esp.htm

ÉNFASIS SUGERIDOS PARA EL SERMÓN

- ❖ Esteban es apedreado por su predicación.
- ❖ Una oración pidiendo liberación, con elementos fuertes de confianza. Esta es la última oración de Esteban.
- ❖ Alimentado de leche espiritual, el pueblo de Dios puede crecer hasta convertirse en un sacerdocio santo.
- ❖ Como parte de su discurso de despedida, Jesús se describe a sí mismo como el camino, la verdad y la vida.
- ❖ Los sacrificios por hablar.

- ❖ Dios es mi fortaleza.
- ❖ Estoy confiando Señor en ti.
- ❖ Cristo es la piedra viva.
- ❖ Hemos probado lo que es bueno.
- ❖ El camino, la verdad y la vida.
- ❖ Tropezones.
- ❖ Una oración final.
- ❖ Somos el pueblo de Dios.

ORACIÓN DEL PUEBLO (*Oh Señor que visitas el mundo: <http://www.clailiturgia.org/oh-senor-que-visitas-el-mundo-1043.html>*)

Oh, Señor que visitas el mundo
 Y manifiestas tu misericordia
 Llena nuestra vida de esperanza,
 Abre nuestro camino para celebrar tu llegada,
 Visítanos una vez más, con la gracia de tu Espíritu.
 Oh defensor de los pobres, refugio de los débiles, alivio de los pecadores,
 Ten piedad de nosotros,
 Ven a salvar al que está perdido,
 Ven a crear un mundo nuevo,
 ¡Concédenos tu paz!

—ENVÍO—

OTROS HIMNOS SUGERIDOS

- ❖ **Si dejas tú que Dios te guíe EHP 346 / If You Will Trust in God to Guide You TPH 282:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=3MnKUg7o1f4>
- ❖ **Nada te turbe EHP 362 / Nothing can Trouble GtG 820:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=go1-BoDD7CI>
- ❖ **No se turbe vuestro corazón EHP 390:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=G0xgtj5dSPo>
- ❖ **Dios envió a su Hijo EHP 150 / Because he lives:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=sVjm89xrkvg>
- ❖ **¡Oh! Amor, que no me dejarás EHP 348 / O Love That Wilt Not Let Me Go GtG 833:** Para escuchar la música, ve aquí- https://www.youtube.com/watch?v=YwWxpSVF_Qo
- ❖ **¡Cuán firme cimiento! EHP 224 / How Firm a Foundation GtG 463:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=D-qvHk2YvQY>
- ❖ **Jesús, he prometido EHP 263 / O Jesus, I Have Promised GtG 724:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=Z5wVKend8Cc>
- ❖ **Busca primero el reino de Dios EHP 364 / Seek Ye First GtG 175:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=VIAOa7rE6tE>
- ❖ **Con manos vacías:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=LkMgbqH9COg>
- ❖ **Dulce refugio:** Para escuchar la música, ve aquí- <http://www.youtube.com/watch?v=TE2OZOLUrNo>
- ❖ **Mi Dios es mi refugio:** Para escuchar la música, ve aquí- https://www.youtube.com/watch?v=AuEognYB_Rs

- ❖ **Como búfalo:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=FoQZhZnfkuI>
- ❖ **La roca es Jesús:** Para escuchar la música y ver la letra, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=i9zj-E2ZWGE>
- ❖ **Dios de la creación / God of Wonders:** Para escuchar la música, ve aquí- <https://www.youtube.com/watch?v=IPQan-CfzHA>
- ❖ **Los que confían en Jehová:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=HcQSM1321VM>
- ❖ **Han temblado las montañas / Did you feel the mountains tremble:** Para escuchar la música, ve a- <https://www.youtube.com/watch?v=FiSZ31sWSkQ>

COMISIÓN *(Basado en 1 Pedro 2: 2-10. MGV)*

Pastor/a: Ustedes son linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo que pertenece a Dios, para que proclamen las obras maravillosas de aquel que los llamó de las tinieblas a su luz admirable. Ustedes antes ni siquiera eran pueblo, pero ahora son pueblo de Dios; antes no habían recibido misericordia, pero ahora ya la han recibido. Deseen con ansias la leche pura de la palabra, como niños recién nacidos. Así, por medio de ella, crecerán en su salvación, ahora que han probado lo bueno que es el Señor.

BENDICIÓN *(<http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html>. Traducción: MGV)*

Pastor/a: Que Dios sea tu roca y tu refugio; que Jesucristo te tome y te haga suyo y que esté contigo siempre y que el Espíritu Santo abra los cielos delante de ti para que veas la gloria de Dios en todas las cosas de la tierra. Vayamos en paz a amar y a servir al Señor. En el nombre de Cristo. Amén.

NOTAS:

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

Estas ayudas litúrgicas son preparadas por la Oficina de Recursos y Relaciones con las constituyentes hispanas/latinas de la Agencia presbiteriana de misión, IP (EE. UU.).

- ❖ *Para conseguir más información sobre recursos en español y para contribuir al desarrollo de más materiales en español en el fondo [E051214](#), puede ir a [nuestra página](#).*
- ❖ *Para comprar recursos educativos en español, vaya a pcusastore.com*

LITURGICAL HELPS

May 14, 2017

Fifth Sunday of Easter (Year A)

BIBLE PASSAGES

- ❖ Acts 7: 55-60
- ❖ Psalm 31: 1-5, 15- 16
- ❖ 1 Peter 2: 2-10
- ❖ John 14: 1-14

GRAPHICS FOR THE BULLETIN *(Some of the suggestions for graphics come from*

http://www.textweek.com/)

- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-63hy-4LGIQc/UzxBOmWx-qI/AAAAAAAAAB1k/5J5SUt5DqOw/s1600/1+muerte+esteban+a.jpg>
- ❖ <http://media-cache-ec0.pinimg.com/736x/a3/34/90/a33490a14ce797ac484f4ee7d3aa22fc.jpg>
- ❖ https://4.bp.blogspot.com/-TCVxuBi6wBA/VyfT7s6_jYI/AAAAAAAAAlo/DMTbIB0mxFUAY8xgRtirXDTIybvLkJrzACLcB/s1600/bible-videos-stephen-death-1426820-print.jpg
- ❖ <https://biblicaljoy.files.wordpress.com/2011/10/cornerstone.gif?w=450&h=337>
- ❖ http://esplaielnen.org/images/stories/tumblr_m3cxy1kgil1qesa9o.jpg
- ❖ <http://www.cruzblanca.org/hermanoleon/sem/a/pasq/5/index.htm>
- ❖ <http://www.servicioskoinonia.org/cerezo/dibujosA/27PascuaA5.jpg>
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/_WPTlgCuPOk/TGNpsIo_msI/AAAAAAAAAFig/55wg6d2ILhc/s400/e+esteban+martirio.jpg
- ❖ <http://gardenofpraise.com/images/stephb.jpg>
- ❖ <http://ststephenshouston.files.wordpress.com/2010/12/image001.png>
- ❖ <http://1.bp.blogspot.com/-Jt2r9rlBy2o/T2X083P94-I/AAAAAAAAADBw/TWLqLPkqmEg/s1600/Way-Truth-Life-PedroFL-Sm.jpg>
- ❖ http://3.bp.blogspot.com/-Up91eZjie_Y/Tdb7iHEF31I/AAAAAAAAAdw/sCJ8ntuZowc/s1600/20110522.jpg
- ❖ http://4.bp.blogspot.com/_nw7vil9kjNs/SbcV1sdw89I/AAAAAAAAAJe0/v_N-gEvOPPU/s400/20050424.jpg
- ❖ http://1.bp.blogspot.com/_bJnt1Tv2MCg/TdZxa_fp5oI/AAAAAAAAANY/1_oRxz3A1mA/s320/imagesCA7R6SH8.jpg
- ❖ <http://obrerofiel.s3.amazonaws.com/wp-content/uploads/2014/03/Cu%C3%A1l-es-el-camino-al-cielo.jpg>
- ❖ http://sp3.fotolog.com/photo/51/40/20/jesus_misalvador/1210797997_f.jpg
- ❖ <http://verdaderavida.files.wordpress.com/2010/03/amor-a-la-biblia.jpg>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=54257&Row=1>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=55857&Row=3>
- ❖ <http://diglib.library.vanderbilt.edu/diglib-fulldisplay.pl?SID=2017051250903320&code=ACT&RC=51537&Row=11>
- ❖ <https://sd.keepcalm-o-matic.co.uk/i/keep-calm-porque-somos-linaje-escogido-1.png>

❖ http://4.bp.blogspot.com/-BHeSZJgd09A/U8GVIHgrXgI/AAAAAAAAACb0/zhpsJVLyQJs/s1600/10478157_554208191357883_3577784109586414912_n.jpg

—GATHERING—

CALL TO WORSHIP *(Based on Psalm 31. MGV)*

Leader: God is our rock and our fortress.

People: You turn your ear to us and come to our rescue. You are certainly the rock that protects us and the fortress of our salvation.

Leader: Guide us because you are our rock and our fortress; lead us for the sake of your name.

People: Into your hands we commit our spirit. Our whole life is in your hands.

Leader: Let your face shine upon us and let us worship in your light and love forever.

OPENING PRAYER *(Prayers for the Easter Season: https://www.presbyterianmission.org/wp-content/uploads/prayers_for_the_easter_season.pdf)*

Holy One, our eternal dwelling place,
you prepare a home for us in glory.
Make room in our hearts for faith in you,
so that we may know you by your Word,
and serve you through all our works;
we pray this in the name of Jesus Christ,
who is the way, the truth, and the life. Amen.

HYMNS OF PRAISE

- ❖ **Dios de gracia, Dios de gloria EHP 211 / God of Grace and God of Glory GtG 307:** To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=y3_LxrsXeXI
- ❖ **A ti la gloria EHP 153 / Thine is the Glory GtG 238:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=5mxsUI9UkrU>
- ❖ **A Dios dad gracias EHP 192 / All Glory be to God on High TPH 133:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=z4-uQvPRyh0>
- ❖ **Salmo 31—Haz resplandecer tu rostro:** Could not find the music on the Internet.
- ❖ **Señor, ¿Qué es nuestro templo? EHP 19 (Lord, what is our church?):** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=eruHjif1vE>
- ❖ **Señor, mi Dios, al contemplar los cielos EHP 12 / O Lord My God (How Great Thou Art):** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=u9JsOoPwZws>
- ❖ **Al acercarme a ti (When I'm near you):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=fClEXHtXI5M>
- ❖ **Solo a ti sea la gloria (Only to you be the glory):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=RMukXLE2lyY>
- ❖ **Pues tú glorioso eres / Yo te amo Señor:** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=foN96H9AppU>
- ❖ **Bendito sea (Blessed be):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=5QIhetjiz3c>
- ❖ **Vine a adorarte / Here I am to Worship:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=xPhKDIThow4>

- ❖ **Cuan grande es Dios / How Great is Our God:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=HKwPtVWDOA>
- ❖ **Maravillosa luz / Marvelous light:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=fERWkS6XKwg>
- ❖ **Poderoso para salvar / Mighty to Save:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=4t3XHXjRIMk>
- ❖ **Tu gran nombre / Your Great Name:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=cNbgMFoDcsI>
- ❖ **La tierra te alabará / All the Earth will sing your praises:** To listen to the music, go to-
<https://www.youtube.com/watch?v=N1P5p9b2dRc>

CONFESSION *(Based on 1 Peter 2: 2-10. MGV)*

***Unison: God, you have given us your Son,
so that he can be our cornerstone
and so that we can fully trust him.
However, when we don't put our trust in him,
the stone becomes a stumbling block:
we do not listen to your message,
we are not a holy nation,
we do not want to belong to God,
we do not proclaim the wonderful works of God,
and we prefer to live in the darkness.
God, have mercy on your people.
Instill in us the need
of longing for the spiritual milk that we need
to grow in Jesus Christ, our Lord,
in whose name we pray. Amen.***

PERSONAL CONFESSION

PARDON *(Based on 1 Peter 2: 24)*

Pastor: Do not let your hearts be troubled. Trust in God. Trust also in Christ whom God has sent, for whoever trusts in him will not be put to shame. Our cry for help has been heard. Now we are God's people and have received mercy. Sisters and Brothers, our sins are forgiven; be at peace.

—WORD—

IDEAS FOR THE CHILDREN'S SERMON

- ❖ http://www.sermons4kids.com/he_knows_your_name.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/steal_the_sheep.htm
- ❖ http://www.sermons4kids.com/i_am_the_way.htm

SUGGESTED SERMON EMPHASIS

- ❖ Stephen is stoned on account of his preaching.
- ❖ A prayer for deliverance, with strong elements of trust. (Stephen's final prayer.)
- ❖ Nourished by spiritual milk, God's people may grow to be a holy priesthood.
- ❖ As part of Jesus' farewell discourse, he describes himself as the way, the truth, and the life.
- ❖ The sacrifices made to talk.
- ❖ God is my fortress.

- ❖ I'm trusting you Oh Lord.
- ❖ Christ is the living rock.
- ❖ We have tasted what is good.
- ❖ The way, the truth and the life.
- ❖ Stumbling.
- ❖ A final prayer.
- ❖ We are the people of God.

PEOPLE'S PRAYER (*Morning liturgy of the World Council of Churches: <http://www.clailiturgia.org/liturgia-matutina-del-consejo-mundial-de-iglesias-867.html>*)

Leader: You Lord, that visits the world,
and manifest your mercy
Fill our lives with hope,
Open our way to celebrate your arrival
Visit us again, with the grace of your Spirit.
Oh defender of the poor, a refuge for the weak, sinners relief,
Have mercy on us,
Come to save it is lost,
Come and create a new world,
Grant us your peace!

—SENDING—

OTHER SUGGESTED HYMNS

- ❖ **Si dejas tú que Dios te guíe EHP 346 / If You Will Trust in God to Guide You TPH 282:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=3MnKUg7o1f4>
- ❖ **Nada te turbe EHP 362 / Nothing can Trouble GtG 820:** To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=go1-BoDD7CI>
- ❖ **No se turbe vuestro corazón EHP 390 (Do not let your heart be troubled):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=G0xgtj5dSPo>
- ❖ **Dios envió a su Hijo EHP 150 / Because he lives:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=sVjm89xrkyg>
- ❖ **¡Oh! Amor, que no me dejarás EHP 348 / O Love That Wilt Not Let Me Go GtG 833:** To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=YwWxpSVF_Qo
- ❖ **¡Cuán firme cimiento! EHP 224 / How Firm a Foundation GtG 463:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=D-qvHk2YvQY>
- ❖ **Jesús, he prometido EHP 263 / O Jesus, I Have Promised GtG 724:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=Z5wVKend8Cc>
- ❖ **Busca primero el reino de Dios EHP 364 / Seek Ye First GtG 175:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=VIAOa7rE6tE>
- ❖ **Con manos vacías (With empty hands):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=LkMgbqH9COg>
- ❖ **Dulce refugio (Sweet refuge):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <http://www.youtube.com/watch?v=TE2OZOLUrNo>
- ❖ **Mi Dios es mi refugio (My God is my refuge):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- https://www.youtube.com/watch?v=AuEognYB_Rs
- ❖ **Como buffalo (Like a buffalo):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=FoQZhZnfkul>

- ❖ **La roca es Jesús (The rock is Jesus):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=i9zj-E2ZWGE>
- ❖ **Dios de la creación / God of Wonders:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=IPQan-CfzHA>
- ❖ **Los que confían en Jehová (Those who trust the Lord):** Only in Spanish. To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=HcQSM1321VM>
- ❖ **Han temblado las montañas / Did you feel the mountains tremble:** To listen to the music, go to- <https://www.youtube.com/watch?v=FiSZ31sWSkQ>

COMMISION *(Based on 1 Peter 2: 2-10. MGV)*

Pastor: You are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, a people belonging to God, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. Once you were not a people, but now you are the people of God; once you had not received mercy, but now you have received mercy. Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation, now that you have tasted that the Lord is good.

BLESSING. *(http://www.laughingbird.net/ComingWeeks.html)*

Pastor: And may God be your rock and your refuge; May Christ Jesus take you to himself and be with you always; And may the Holy Spirit open heaven wide before you, that you might see the glory of God in all the things of earth. We go in peace to love and serve the Lord, in the name of Christ. Amen.

NOTES:

EHP= *El Himnario Presbiteriano*

GtG= *Glory to God*

TPH= *The Presbyterian Hymnal*

STF= *Sing the Faith*

BCW= *Book of Common Worship*

MGV= Marissa Galván Valle

These liturgical helps are prepared by the Office of Resources and Relationship with Hispanic/Latina constituencies of the Presbyterian Mission Agency PC (USA).

- ❖ *To find information about other Spanish language resources and to give an offering for the development of Spanish language resources, Fund: [E051214](https://www.pcusa.org/051214), you can go to [our webpage](https://www.pcusa.org/our-webpage).*
- ❖ *To buy Christian education materials in Spanish, go to [pcusastore.com](https://www.pcusa.org/pcusastore.com).*